



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

## EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY



सं. 560 ]

नई दिल्ली, सोमवार, नवम्बर 5, 2001/कार्तिक 14, 1923

No. 560]

NEW DELHI, MONDAY, NOVEMBER 5, 2001/KARTIKA 14, 1923

श्रम मंत्रालय

अधिसूचना

नई दिल्ली, 5 नवम्बर, 2001

सा. का. नि. 823(अ).—खान अधिनियम 1952 (1952 का 35) की धारा 57 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार धातुमय खान विनियम, 1961 में निम्नलिखित संशोधन करती है, अर्थातः—

1. (1) इन विनियमों की धातुमय खान (संशोधन) विनियम, 2001 कहा जाएगा।  
(2) ये विनियम सरकारी राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से प्रभावी होंगे।
  
2. धातुमय खान विनियम, 1961 में—  
(क) विनियम 15 में,  
(i) उप विनियम 2 में  
  
(I) “किसी मान्यता प्राप्त बोर्ड की माध्यमिक स्कूल परीक्षा या उसके समकक्ष” शब्दों के स्थान पर “किसी मान्यता प्राप्त बोर्ड या विश्वविद्यालय से सीनियर सेकेडरी स्कूल परीक्षा या इंटर परीक्षा या उसके समकक्ष अथवा अभियांत्रिकी में डिप्लोमा या खनन अभियांत्रिकी में डिग्री अभियांत्रिकी इस संबंध में केन्द्रीय सरकार द्वारा अनुमोदित अन्य समकक्ष अर्हताएं” शब्द प्रतिस्थापित किए जाएंगे।

(II) इस परंतुक के लिए, निम्नलिखित परंतुक प्रतिस्थापित किए जाएंगे, अर्थात्

“प्रावधान है कि इस उप-विनियम में कुछ भी किसी व्यक्ति पर इसके उपबंधों को पूरा न करने पर धातुमय खान (संशोधन) विनियम, 2001 के आरंभ होने के तिथि से उपर्युक्त किसी भी परीक्षा में प्रवेश होने पर या लेने से नहीं रोकेगा, यदि उक्त प्रमाण पत्र के लिए ऐसी किसी परीक्षा में विनियम के आरंभ होने से पहले उसे प्रवेश दिया जा चुका हो :

यह भी प्रावधान किया गया है कि इस उप विनियम में कुछ भी किसी व्यक्ति पर इसके उपबंधों को पूरा न करने पर धातुमय खान (संशोधन) विनियम, 2001 के आरंभ होने की तिथि से, आरंभ होने की तिथि सहित तीन वर्षों के लिए, उक्त प्रमाण पत्र के लिए उपर्युक्त किसी भी परीक्षा में प्रवेश लेने से नहीं रोकेगा ।”

(ii) उप विनियम (3) को हटा दिया जायेगा ।

(ख) विनियम 16

(i) उप विनियम (1) में,-

(I) कोष्ठकों, शब्दों तथा अंकों के लिए, (एक विनियम अथवा सेवा प्रमाणपत्र से भिन्न जिन पर क्रमशः विनियम 22 और 23 के उपबंध लागू होते हैं) कोष्ठकों, शब्दों और अंकों, (एक विनियम प्रमाण पत्र से भिन्न जिस पर विनियम 22 के उपबंध लागू होते हैं) प्रतिस्थापित किया जायेगा ।

(II) ‘पांच और तीन’ शब्दों के लिए ‘छः और पांच’, शब्दों को प्रतिस्थापित किया जायेगा ।

(III) परंतुक के लिये निम्नलिखित परन्तुकों को प्रतिस्थापित किया जायेगा ।

बशर्ते कि :

(क) किसी उम्मीदवार के मामले में जिसने केन्द्रीय सरकार के द्वारा इस संबंध में अनुमोदित खनन् में डिप्लोगा अथवा खनन् इंजीनियरिंग अथवा समकक्ष योग्यता प्राप्त की है, ऐसी अवधि को घटा कर क्रमशः ‘पांच और चार’ वर्ष किया जायेगा,

(ख) किसी उम्मीदवार के मामले में जिसने केन्द्रीय सरकार के द्वारा इस संबंध में अनुमोदित खनन् इंजीनियरिंग में डिग्री अथवा अन्य समकक्ष योग्यता प्राप्त की है, ऐसी अवधि को घटा कर क्रमशः ‘दो’ और ‘एक’ वर्ष किया जायेगा; और

(ग) किसी उम्मीदवार के मामले में जिसने केन्द्रीय सरकार के द्वारा इस संबंध में अनुमोदित अनुप्रयुक्त भूविज्ञान, सिविल, यांत्रिकी अथवा इलैक्ट्रिकल इंजीनियरिंग में डिग्री अथवा अन्य समतुल्य योग्यता प्राप्त की है, ऐसी अवधि को घटाकर क्रमशः ‘चार’ और ‘ढाई वर्ष’ किया जायेगा; और

और बशर्ते कि, व्यवहारिक अनुभवों की उपरिलिखित प्रत्येक अवधियां अपेक्षित डिप्लोमा, डिग्री अथवा अन्य समकक्ष योग्यता, जैसा भी मामला हो, लेने के बाद, प्राप्त किया गया होगा।

(ii) उप-विनियम (2) में, दूसरे परंतुक में, “द्वितीय श्रेणी के मामले में ‘एक वर्ष’ और प्रथम श्रेणी प्रबंधक के प्रमाणपत्र के मामले में ‘डेढ़ वर्ष शब्दों के लिए “द्वितीय श्रेणी के मामले में छः माह और प्रथम श्रेणी प्रबंधक के प्रमाण पत्र के मामले में एक वर्ष” शब्दों को प्रतिस्थापित किया जायेगा।

[फा. सं. एस.-66012/2/98-आई, एस. एच.(II)]  
के. चन्द्रमौलि, संयुक्त सचिव

**टिप्पणी:-** प्रमुख विनियम भारत के राजपत्र में सा.का.नि. 337 दिनांक 18 अक्टूबर, 1960 के द्वारा प्रकाशित किए गए थे और इसके पश्चात् निम्नलिखित द्वारा संशोधित किए गए :-

1. जी.एस.आर. 946 दिनांक 4 जुलाई, 1964
2. जी.एस.आर. 1604 दिनांक 29 अक्टूबर, 1965
3. जी.एस.आर. 1359 दिनांक 3 सितंबर, 1966
4. जी.एस.आर. 949 दिनांक 31 जून, 1970
5. जी.एस.आर. 1009 दिनांक 14 सितंबर, 1974
6. जी.एस.आर. 513 दिनांक 19 अप्रैल, 1975
7. जी.एस.आर. 308 दिनांक 28 फरवरी, 1977
8. जी.एस.आर. 615 (अ) दिनांक 30 जुलाई, 1985 और
9. जी.एस.आर. 818 (अ) दिनांक 6 सितंबर, 1989

#### MINISTRY OF LABOUR

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 5th November, 2001

G.S.R. 823(E).—In exercise of powers conferred by Section 57 of the Mines Act, 1952 (35 of 1952), the Central Government here by makes the following amendments in the Metalliferous Mines Regulations 1961, namely:-

1. (1) These Regulations may be called the Metalliferous Mines (Amendment) Regulations, 2001.

- (2) These regulations shall come into force from the date of its publication in the Official Gazette.
2. In the Metalliferous Mines Regulations, 1961,-
- (a) in regulation 15,
- (i) in sub-regulation (2),
- (I) for the words, "Secondary School examination of a recognized Board or its equivalent", the words, " Senior Secondary School examination or Intermediate examination or its equivalent from a recognized Board or University or Diploma in Engineering or Degree in Mining Engineering or other equivalent qualifications approved in that behalf by the Central Government," shall be substituted.
- (II) for the proviso, the following proviso shall be substituted, namely,-  
"Provided that nothing in this sub-regulation shall be deemed to debar a person, not satisfying the provisions thereof, from being admitted at any of the aforesaid examinations from the date of commencement of the Metalliferous Mines (Amendment) Regulations, 2001, if he had been admitted at such examinations for the said certificates before such commencement:  
Provided further that nothing in this sub-regulation shall be deemed to debar a person not satisfying the provisions thereof from being admitted at any of the aforesaid examinations for the said certificates for three years from the date of commencement of the Metalliferous Mines (Amendment) Regulations, 2001 including the date of such commencement.";
- (ii) sub-regulation (3) shall be omitted.
- (b) in regulation 16,
- (i) in sub-regulation (1),-
- (I) for the brackets, words and figures, "(other than an Exchange or Service Certificate to which the provisions of Regulations 22 and 23 respectively apply)", the brackets, words and figures, "(other than an Exchange Certificate to which provisions of regulation 22 apply)", shall be substituted;
- (II) for the words "five and three", the words "six and five", shall be substituted.
- (III) for the proviso the following provisos shall be substituted, namely,-  
"provided that,-
- (a) in the case of a candidate who has received a Diploma in Mining or Mining Engineering or other equivalent qualification approved in that behalf by the Central Government, such period shall be reduced to "five" and "four" years, respectively;

- (b) in case of a candidate who has received a Degree in Mining Engineering or other equivalent qualification approved in that behalf by the Central Government, such period shall be reduced to "two" and "one" years, respectively; and
- (c) in case of a candidate who has received a degree in Applied Geology, Civil, Mechanical or Electrical Engineering or other equivalent qualifications approved in that behalf by the Central Government, such period shall be reduced to "four" and "two and a half" years, respectively.

Provided further that each of the aforementioned periods of practical experiences shall have been obtained after receiving the requisite Diploma, Degree or other equivalent qualification, as the case may be.

(ii) in sub-regulation (2), in the second proviso, for the words, " one year in case of Second Class and one and half year in case of First Class Manager's Certificate", the words, "six months in case of Second Class and one year in case of First Class Manager's Certificate" shall be substituted.

[F. No. S-66012/2/98-ISH. II]  
K. CHANDRAMOULI, Jt. Secy.

**Note.**-The Principal Regulations were published in the Gazette of India, vide Number G.S.R. 337 dated 18<sup>th</sup> October, 1960 and subsequent amended by:-

1. G.S.R. 946 dated 4<sup>th</sup> July, 1964,
2. G.S.R. 1604 dated 29<sup>th</sup> October, 1965,
3. G.S.R. 1359 dated 3<sup>rd</sup> September, 1966,
4. G.S.R. 949 dated 31<sup>st</sup> June, 1970,
5. G.S.R. 1009 dated 14<sup>th</sup> September, 1974,
6. G.S.R. 513 dated 19<sup>th</sup> April, 1975,
7. G.S.R. 308 dated 28<sup>th</sup> February, 1977,
8. G.S.R. 615(E) dated 30<sup>th</sup> July, 1985, and
9. G.S.R. 818(E) dated 6<sup>th</sup> September 1989.

#### अधिसूचना

नई दिल्ली, 5 नवम्बर, 2001

सा. का. नि. 824(अ).— केन्द्रीय सरकार खान अधिनियम, 1952 (1952 का 35) की धारा 57 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए कोयला खान विनियम, 1957 में निमांकित संशोधन करती है, अर्थात्:

1. (i) इन विनियमों को कोयला खान (संशोधन) विनियम, 2001 कहा जाएगा।  
(ii) ये इन विनियमों के सरकारी राजपत्र में प्रकाशित किए जाने की तारीख से प्रवर्तित होंगे।
  2. कोयला खान विनियम, 1957 में,  
(क) विनियम 15 में, उप-विनियम (2) में,
- (i) “किसी मान्यता प्राप्त बोर्ड को माध्यमिक स्कूल परीक्षा अथवा इसके समतुल्य” शब्दों

के स्थान पर “किसी मान्यताप्राप्त बोर्ड अथवा विश्वविद्यालय से उच्चतर माध्यमिक स्कूल परीक्षा अथवा इंटरमीडिएट परीक्षा अथवा इसके समतुल्य अथवा इंजीनियरिंग में डिप्लोमा अथवा खनन इंजीनियरिंग में डिग्री अथवा केन्द्रीय सरकार द्वारा अपनी ओर से अनुमोदित अन्य समतुल्य योग्यताएँ” शब्द प्रतिस्थापित किए जाएंगे;

- (ii) परंतुक में “1 जनवरी, 1992 को या उससे पूर्व का सिरदार प्रमाणपत्र” की जगह “कोयला खान (संशोधन) विनियम, 2001 के प्रवर्तन से तीन वर्ष के लिए इनमें से कोई भी प्रमाणपत्र” शब्द प्रतिस्थापित किए जाएं;

(ख) विनियम 16 (क) के उप-विनियम (1) में,

- (i) “प्रथम अथवा द्वितीय श्रेणी प्रबंधक का प्रमाण पत्र” शब्दों के पश्चात् “एक विनियम प्रमाण पत्र से भिन्न जिस पर विनियम 21 के उपबंध लागू होते हैं” शब्दों तथा अंकों को अन्तः स्थापित किया जायेगा;
- (ii) “पांच और तीन” शब्दों के लिए “छः और पांच” शब्दों को प्रतिस्थापित किया जायेगा;
- (iii) परंतुक के लिए, निम्नलिखित परन्तुकों को प्रतिस्थापित किया जायेगा, अर्थात्

बशर्ते कि :-

“(क) ऐसी अवधि को क्रमशः ‘पांच’ और ‘चार’ वर्षों तक कम किया जायेगा यदि एक उम्मीदवार जिसने केन्द्रीय सरकार द्वारा इस संबंध में अनुमोदित खनन में डिप्लोमा अथवा खनन इंजीनियरिंग अथवा अन्य समकक्ष योग्यता प्राप्त की है, और

(ख) ऐसी अवधि को क्रमशः दो और एक वर्षों तक कम किया जायेगा, यदि एक उम्मीदवार जिसने केन्द्रीय सरकार के द्वारा इस सम्बन्ध में अनुमोदित खनन में इंजीनियरिंग अथवा अन्य सम्बन्ध योग्यता प्राप्त की है;

बशर्ते यह भी कि उपरिलिखित अवधि के प्रत्येक व्यावहारिक अनुभवों का अपेक्षित डिप्लोमा, डिग्री अथवा अन्य समकक्ष योग्यता, जैसी भी स्थिति हो, को प्राप्त करने के बाद प्राप्त किया गया होगा।

(ग) विनियम 16 के उप-विनियम (2) में, “एक वर्ष” और “डेढ़ वर्ष” शब्दों के लिए “छः माह” और “एक वर्ष” शब्दों को प्रतिस्थापित किया जायेगा।

(घ) विनियम 21 में, उप-विनियम (1) में, “अनुभव” शब्द से पूर्व “योग्यता” शब्द जोड़ा जायेगा।

**पाद टिप्पणी:-**

प्रमुख विनियम भारत के राजपत्र में संख्या एस आर ओ (ई) 3419 दिनांक 24 अक्टूबर ,1957 के द्वारा प्रकाशित किए गए थे तथा इसके पश्चात् संशोधित किए गए थे :-

1. जी.एस.आर. 568, दिनांक 7 अप्रैल, 1971
2. जी.एस.आर. 631, दिनांक 23 अप्रैल, 1971
3. जी.एस.आर. 32, दिनांक 16 दिसम्बर, 1978
4. जी.एस.आर. 614, (ई) दिनांक 30 जुलाई, 1985
5. जी.एस.आर. 550, (ई) दिनांक 6 जून, 1990

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 5th November, 2001

**G.S.R. 824(E).—In exercise of powers conferred by section 57 of the Mines Act, 1952 (35 of 1952), the Central Government here by makes the following amendments in the Coal Mines Regulations 1957, namely:-**

1. (1) These Regulations may be called the Coal Mines (Amendment) Regulations, 2001.  
(2) these regulations shall come into force from the date of its publication in the official Gazette.
2. In the coal Mines Regulations, 1957,-
  - (a) in regulation 15 sub-regulation (2),-
    - (i) for the words "Secondary School Examination of a recognized Board or its equivalent", the words "Senior Secondary School Examination or Intermediate Examination or its equivalent from a recognized Board or University or passed a diploma in engineering or Degree in Mining Engineering or other equivalent qualifications approved in that behalf by the Central Government" shall be substituted;
    - (ii) in proviso, for the words and figures "a Sirdar's Certificate on or before the 1<sup>st</sup> day of January, 1992", the words and figures, "any of these certificates for three years from coming into force of the Coal Mines (Amendment) Regulations, 2001", shall be substituted;
  - (b) in regulation 16 sub-regulation (1),-
    - (i) after the words, "First or Second Class Manager's Certificate", the words and figures "Other than an exchange certificate to which the provisions of regulation 21 apply", shall be inserted;
    - (ii) for the words "five and three" the words "six and five" shall be substituted;

(iii) for the proviso, the following proviso shall be inserted, namely:-

"Provided that a candidate:-

"(a) who has received a diploma in mining or mining engineering or other equivalent qualification approved in that behalf by the Central Government, such period shall be reduced to five and four years respectively, and,

(b) who has passed a degree in mining engineering or other equivalent qualification approved in that behalf by the Central Government, such period shall be reduced to two and one year respectively,

Provided further that aforementioned period of experiences mentioned in the above shall be obtained after acquiring the relevant academic qualifications",

(c) in regulation 16 sub-regulation (2) for the words "one year" and one and a half years", the words "six months" and "one year", shall be substituted.

(d) in regulation 21 sub-regulation (1), before the word "experience", the word "qualification", shall be added.

[F. No. S-66012/2/98-ISH. II]  
K. CHANDRAMOULI, Jt. Secy.

**Foot Note:-**

1. S.R.O.....(E) 3419 dated the 24<sup>th</sup> October, 1957 Gazette of India, extra ordinary.
2. Amended vide G.S.R. 568 dated 7<sup>th</sup> April, 1971,
3. Amended vide G.S.R. 631 dated 23<sup>rd</sup> April, 1971,
4. Amended vide G.S.R. 32 dated 16<sup>th</sup> December, 1978,
5. Amended vide G.S.R. 614 (E) dated 30<sup>th</sup> July, 1985,
6. Amended vide G.S.R.- 550(E) dated 6<sup>th</sup> June, 1990.